

Betätigungsmagnet Typ 63

Type 63

Elektrische Daten**Magnetsystem Typ 63**

Elektrische

Ausführung: gemäß VDE 0580,
VDE 0110

Isolationsklasse: F (155 °C)

Einschaltdauer: ED = 100 %

Verwendete Materialien:

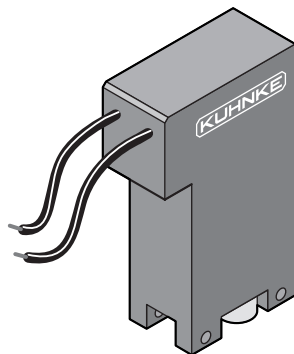
Spulenkörper: PBT

Ummantelung: PBT

Elektr. Anschluss-

möglichkeiten: Litze 0,14 mm²

Stecker*

Steckerstift 0,64 mm²**Electrical Data****Solenoid System Type 63**

Electrical

versions: VDE 0580,
VDE 0110

Insulation class: F (155 °C)

Duty cycle: continuous 100 %

Materials:

Bobbin: PBT

Cover: PBT

Electrical

connections: wire 0.14 mm²

plug*

plug pin 0.64 mm²

Nennspannung (V DC) Voltage (V DC)	Nennleistung 1,8 W Pull-in power 1.8 W		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Nominal resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
12	78	153	
24	320	75	

* Siehe Zubehör ab Seite 1-208

* see accessories page 1-208

Betätigungsmagnet Typ 68

Type 68

Elektrische Daten**Magnetsystem Typ 68**

Elektrische

Ausführung: gemäß VDE 0580,
VDE 0110

Isolationsklasse: F (155 °C)

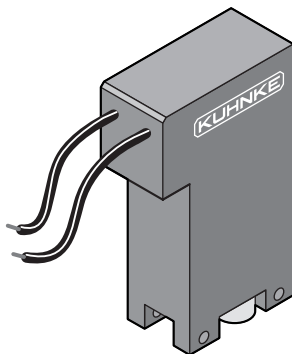
Einschaltdauer: ED = 100 %

Verwendete Materialien:

Spulenkörper: PBT

Ummantelung: PBT

Elektr. Anschluss-

möglichkeiten: Litze 0,14 mm²
Steckerstift 0,64 mm²**Electrical Data****Solenoid System Type 68**

Electrical

versions: VDE 0580,
VDE 0110

Insulation class: F (155 °C)

Duty cycle: continuous 100 %

Materials:

Bobbin: PBT

Cover: PBT

Electrical

connections: wire 0.14 mm²
plug pin 0.64 mm²

Nennspannung (V DC) Voltage (V DC)	Nennleistung 3,0 W Pull-in power 3.0 W		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Nominal resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
12	51	235	
24	215	112	

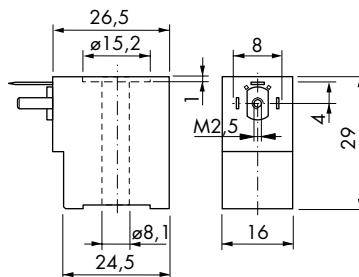
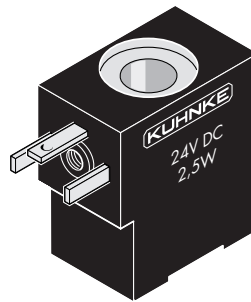
Betätigungsmagnet Typ 64
für Baureihe 64/79/81/83/87

Type 64
for Series 64/79/81/83/87

Elektrische Daten 64er Magnetsystem

Elektrische

Ausführung: gemäß VDE 0580,
VDE 0110
Ansprechstrom: ca. 1,5 x Nennstrom
(AC)
Isolationsklasse: F (155 °C)
Einschaltzeit: ED = 100 %
Verwendete Materialien:
Spulenkörper: PA 6.6
Ummantelung: EP
Elektr. Anschluss-
möglichkeiten: Gerätesteckdosen*,
Flachsteckhülsen
2 x 0,8 DIN 43650
Bauform C

**Electrical Data 64 Solenoid System**

Electrical

versions: VDE 0580,
VDE 0110
Pull-in power: approx. 1.5 x nominal
(AC)
Insulation class: F (155 °C)
Duty cycle: continuous 100 %
Materials:
Bobbin: PA 6.6
Cover: EP
Electrical
connections: plug-in socket*,
flying lead,
flat plug receptacles
2 x 0.8 DIN 43650
type C

DC:

Nominal coil power approx. 4.6 W
Return power, approx. 0.15 W
Pull-in-time, approx. 5-10 ms
Drop-out time, approx. 3-5 ms

Nennspannung (V DC) Voltage (V DC)	Nennleistung 4,6 W Pull-in power 4.6 W		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Nominal resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
12	31	386	JL4910024
24	124	193	JL4910022

Gleichstrom Niederwatt:

Spulennennleistung ca. 1,8 W
Rückfalleistung 0,027 W
Anzugszeit ca. 4-10 ms
Abfallzeit ca. 3-9 ms

Low Power:

Nominal coil power approx. 1.8 W
Return power, approx. 0.027 W
Pull-in-time, approx. 4-10 ms
Drop-out time, approx. 3-9 ms

Nennspannung (V DC) Voltage (V DC)	Nennleistung 1,8 W Pull-in power 1.8 W		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Nominal resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
12	93	129	JL4910008
24	403	59	JL4910001

Wechselstrom 50/60 Hz:

Ansprechstrom ca. 1,5 x Nenn-
strom
Rückfalleistung ca. 1,4 VA
Anzugszeit ca. 5-10 ms
Abfallzeit ca. 3-5 ms

AC 50/60 Hz:

Pull in power approx. 1.5 x
nominal
Return power, approx. 1.4 VA
Pull-in-time, approx. 5-10 ms
Drop-out time, approx. 3-5 ms

Nennspannung (V AC) Voltage (V AC)	Nennleistung 5,5 VA (50/60 Hz) Pull-in power 5.5 VA (50/60 Hz)		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Nominal resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
24	57	200	JL4910004
110	1440	32	JL4910005
230	4350	22	JL4910009

* Siehe Zubehör ab Seite 1-15

* see accessories page 1-15

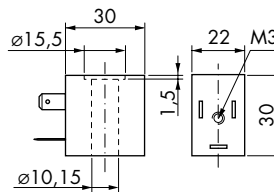
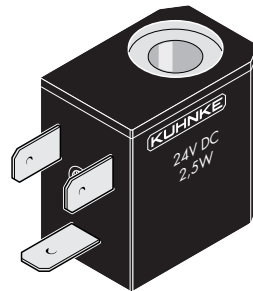
Betätigungsmagnet Typ 65
für Baureihe 65/79/81/83/87

Type 65
for Series 65/79/81/83/87

Elektrische Daten 65er Magnetsystem

Elektrische

Ausführung: gemäß VDE 0580,
VDE 0110
Ansprechstrom: ca. 1,5 x Nennstrom
(AC)
Isolationsklasse: E (120 °C)
Einschaltzeit: ED = 100 %
Verwendete Materialien:
Spulenkörper: PA 6.6
Ummantelung: EP
Elektr. Anschluss-
möglichkeiten: Gerätesteckdosen*,
Flachsteckhülsen
6,3 x 0,8 DIN 46247
Bauform B

**Electrical Data 65 Solenoid System**

Electrical

versions: VDE 0580,
VDE 0110
Pull-in power: approx. 1.5 x nominal
(AC)
Insulation class: E (120 °C)
Duty cycle: continuous 100 %
Materials:
Bobbin: PA 6.6
Cover: EP
Electrical
connections: plug-in socket*
flat plug receptacles
6.3 x 0.8 DIN 46247
type B

Gleichstrom:

Spulennennleistung ca. 4,5 W
Rückfalleistung ca. 0,15 W
Anzugszeit ca. 10-15 ms
Abfallzeit ca. 3-5 ms

DC:

Nominal coil power approx. 4.5 W
Return power, approx. 0.15 W
Pull-in-time, approx. 10-15 ms
Drop-out time, approx. 3-5 ms

Nennspannung (V DC) Voltage (V DC)	Nennleistung 4,5 W Pull-in power 4.5 W		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Nominal resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
12	34	350	JL5910018
24	117	205	JL5910003

Gleichstrom Niederwatt:

Spulennennleistung ca. 1,5 W
Rückfalleistung ca. 0,027 W
Anzugszeit ca. 10-14 ms
Abfallzeit ca. 8-12 ms

Low Power:

Nominal coil power approx. 1.5 W
Return power, approx. 0.027 W
Pull-in-time, approx. 10-14 ms
Drop-out time, approx. 8-12 ms

Nennspannung (V DC) Voltage (V DC)	Nennleistung 1,5 W Pull-in power 1.5 W		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Nominal resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
12	93	129	JL5910013
24	403	59	JL5910002

Wechselstrom 50/60 Hz:

Spulennennleistung ca. 5 VA
Rückfalleistung ca. 1,4 VA
Anzugszeit ca. 4-11 ms
Abfallzeit ca. 5-10 ms

AC 50/60 Hz:

Nominal coil power approx. 5 VA
Return power, approx. 1.4 VA
Pull-in-time, approx. 4-11 ms
Drop-out time, approx. 5-10 ms

Nennspannung (V AC) Voltage (V AC)	Nennleistung 5,0 VA (50/60 Hz) Pull-in power 5.0 VA (50/60 Hz)		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Nominal resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
24	57	200	JL5910006
110	1036	50	JL5910015
230	4950	22	JL5910007

* Siehe Zubehör ab Seite 1-15

* see accessories page 1-15

Betätigungsmagnet Typ 67

Type 67

Elektrische Daten 67er Magnetsystem

Elektrische

Ausführung: gemäß VDE 0580,
VDE 0110

Ansprechstrom: 1,5 x Nennstrom (AC)

Isolationsklasse: E (120 °C)

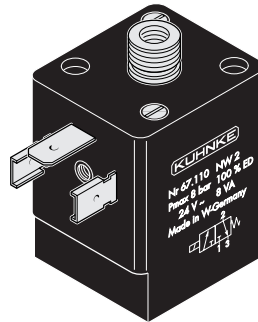
Einschaltdauer: ED = 100 %

Verwendete Materialien:

Spulenkörper: PA 6.6

Ummantelung: EP

Elektr. Anschluss-
möglichkeiten: Gerätesteckdosen*,
Flachsteckhülsen
6,3 x 0,8 DIN 46247
Bauform A

**Electrical Data 67 Solenoid System**

Electrical

versions: VDE 0580,
VDE 0110

Pull-in power: approx. 1.5 x nominal
(AC)

Insulation class: E (120 °C)

Duty cycle: continuous 100 %

Materials:

Bobbin: PA 6.6

Cover: EP

Electrical
connections: plug-in socket*,
flying lead,
flat plug receptacles
6.3 x 0.8 DIN 46247
type A

Gleichstrom:

Spulennennleistung ca. 6,5 W

Rückfalleistung ca. 0,15 W

Anzugszeit ca. 8-12 ms

Abfallzeit ca. 7-10 ms

DC:

Nominal coil power approx. 6.5 W

Return power, approx. 0.15 W

Pull-in-time, approx. 8-12 ms

Drop-out time, approx. 7-10 ms

Nennspannung (V DC) Voltage (V DC)	Nennleistung 6,5 W Pull-in power 6.5 W		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Nominal resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
12	26	460	JL4900025
24	92	260	JL4900024

Gleichstrom Niederwatt:

Spulennennleistung ca. 1,5 W

Rückfalleistung 0,03 W

Anzugszeit ca. 25-30 ms

Abfallzeit ca. 9-12 ms

Low Power:

Nominal coil power approx. 1.5 W

Return power, approx. 0.03 W

Pull-in-time, approx. 25-30 ms

Drop-out time, approx. 9-12 ms

Nennspannung (V DC) Voltage (V DC)	Nennleistung 1,5 W Pull-in power 1.5 W		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Nominal resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
12	92	130	JL4900022
24	393	60	JL4900021

Wechselstrom 50/60 Hz:

Spulennennleistung ca. 8 VA
(7 VA 60 Hz)

Rückfalleistung ca. 1,5 VA

Anzugszeit ca. 6-12 ms

Abfallzeit ca. 6-13 ms

AC 50/60 Hz:

Nominal coil power appr. 8 VA (7 VA
60 Hz)

Return power, approx. 1.5 VA

Pull-in-time, approx. 6-12 ms

Drop-out time, approx. 6-13 ms

Nennspannung (V AC) Voltage (V AC)	Nennleistung 8,0 VA (50/60 Hz) Pull-in power 8.0 VA (50/60 Hz)		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Nominal resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
24	17	330	JL4900019
110	393	98	JL4900018
230	1750	36	JL4900016

* Siehe Zubehör ab Seite 1-15

* see accessories page 1-15

Betätigungsmagnet Typ 76
NW 1/6/8/15/ISO 1 und ISO 2

Type 76
1/6/8/15 mm Orifice, ISO 1 and ISO 2

Elektrische Daten:

Elektrische Ausführung: In Anlehnung an EN 60335-1, EN 60730-1

Ansprechstrom: ca. 1,5 x Nennstrom (AC)

Isolationsklasse: F (155 °C)

Einschaltzeit: ED = 100 %

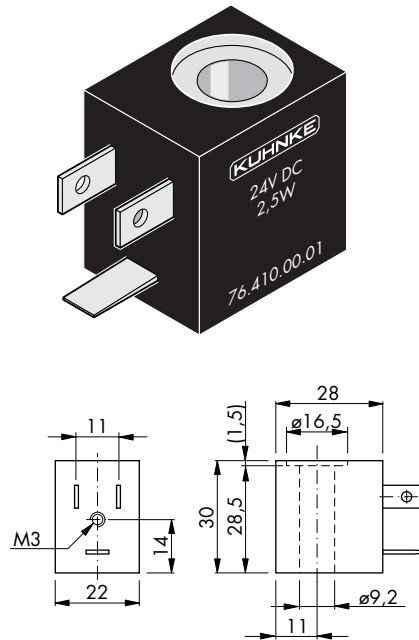
Verwendete Materialien:

Spulenkörper: PA 6.6

Ummantelung: PA 6.6

Kupferlackdraht: Wärmeklasse H (200 °C)

Elektr. Anschlussmöglichkeiten: Gerätesteckdosen*, Flachsteckhülsen 6,3 x 0,8 DIN 46247 Bauform B



Electrical Data:

Electrical versions: according to EN 60335-1, EN 60730-1

Pull-in power: approx. 1.5 x nominal (AC)

Insulation class: F (155 °C)

Duty cycle: continuous 100 %

Materials:

Bobbin: PA 6.6

Cover: die-cast material PA 6.6

Copper enamelled wire: temperature class H (200 °C)

Electrical connections: plug-in socket* flying lead, flat plug receptacles 6.3 x 0.8 DIN 46247 type B

DC:

Nominal coil power approx. 2.5 W

Return power, approx. 0.1 W

Pull-in-time, approx. 15-20 ms

Drop-out time, approx. 15-20 ms

Nennspannung (V DC) Voltage (V DC)	Nennleistung 2,5 W Pull-in power 2.5 W		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
12	56	214	76.410.00.01
24	220	109	76.410.00.02
48	900	53	76.410.00.03
110	4300	25,5	76.410.00.04

Wechselstrom 50/60 Hz:

Spulennennleistung ca. 4/3,5 VA

Rückfalleistung ca. 1,5 VA

Anzugszeit ca. 15-20 ms

Abfallzeit ca. 15-20 ms

AC 50/60 Hz:

Nominal coil power appr. 4/3.5 VA

Return power, approx. 1.5 VA

Pull-in-time, approx. 15-20 ms

Drop-out time, approx. 15-20 ms

Nennspannung (V AC) Voltage (V AC)	Nennleistung 4/3,5 VA-50/60 Hz Pull-in power 4/3.5 VA-50/60 Hz		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
24	56	167/146	76.410.02.12
48	220	84/73	76.410.02.13
110	1280	37/32	76.410.02.14
230	4750	18/16	76.410.02.15

Weitere Nennspannungen auf Anfrage.

Other nominal voltages on request.

* Siehe Zubehör ab Seite 1-15

* see accessories page 1-15

Betätigungsmagnet Typ 76

ISO 1 und ISO 2

Type 76

ISO 1 and ISO 2

Elektrische Daten:

Elektrische Ausführung: In Anlehnung an EN 60335-1, EN 60730-1

Ansprechstrom: ca. 1,5 x Nennstrom (AC)

Isolationsklasse: F (155 °C)

Einschaltdauer: ED = 100 %

Verwendete Materialien:

Spulenkörper: PA 6.6

Ummantelung: PA 6.6

Kupferlackdraht: Wärmeklasse H (200 °C)

Elektr. Anschlussmöglichkeiten: Gerätesteckdosen*, Flachsteckhülsen 6,3 x 0,8 DIN 46247 Bauform A

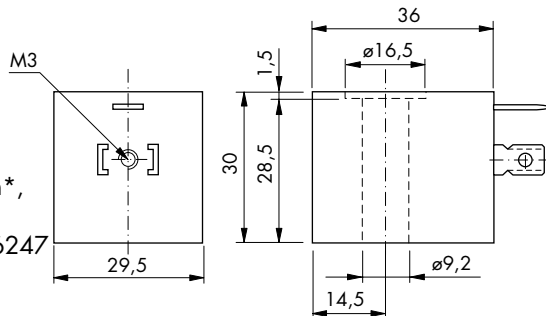
Gleichstrom:

Spulennennleistung ca. 2,0 W

Rückfalleistung ca. 0,1 W

Anzugszeit ca. 15-20 ms

Abfallzeit ca. 15-20 ms



Electrical Data:

Electrical versions: according to EN 60335-1, EN 60730-1

Pull-in power: approx. 1.5 x nominal (AC)

Insulation class: F (155 °C)

Duty cycle: continuous 100 %

Materials:

Bobbin: PA 6.6

Cover: die-cast material PA 6.6

Copper enamelled wire: temperature class H (200 °C)

Electrical connections: plug-in socket* flying lead, flat plug receptacles 6.3 x 0.8 DIN 46247 type A

DC:

Nominal coil power approx. 2.0 W

Return power, approx. 0.1 W

Pull-in-time, approx. 15-20 ms

Drop-out time, approx. 15-20 ms

Nennspannung (V DC) Voltage (V DC)	Nennleistung 2,0 W Pull-in power 2.0 W		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
12	67	179	76.411.00.01
24	270	89	76.411.00.02
48	1060	45	76.411.00.03
110	4850	23	76.411.00.04

Wechselstrom 50/60 Hz:

Spulennennleistung ca. 5/4,2 VA

Rückfalleistung ca. 1,2 VA

Anzugszeit ca. 15-20 ms

Abfallzeit ca. 15-20 ms

AC 50/60 Hz:

Nominal coil power appr. 5/4.2 VA

Return power, approx. 1.2 VA

Pull-in-time, approx. 15-20 ms

Drop-out time, approx. 15-20 ms

Nennspannung (V AC) Voltage (V AC)	Nennleistung 5/4,2 VA-50/60 Hz Pull-in power 5/4.2 VA-50/60 Hz		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
24	34	208/175	76.411.02.12
48	135	104/88	76.411.02.13
110	780	46/38	76.411.02.14
230	3100	23/19	76.411.02.15

Weitere Nennspannungen auf Anfrage.

Other nominal voltages on request.

* Siehe Zubehör ab Seite 1-15

* see accessories page 1-15

Betätigungsmagnet Typ 76
NW 1/6/8/15/ISO 1 und ISO 2

Type 76
1/6/8/15 mm Orifice, ISO 1 and ISO 2

Elektrische Daten:

Elektrische Ausführung: In Anlehnung an EN 60335-1, EN 60730-1

Ansprechstrom: ca. 1,5 x Nennstrom (AC)

Isolationsklasse: F (155 °C)

Einschaltzeit: ED = 100 %

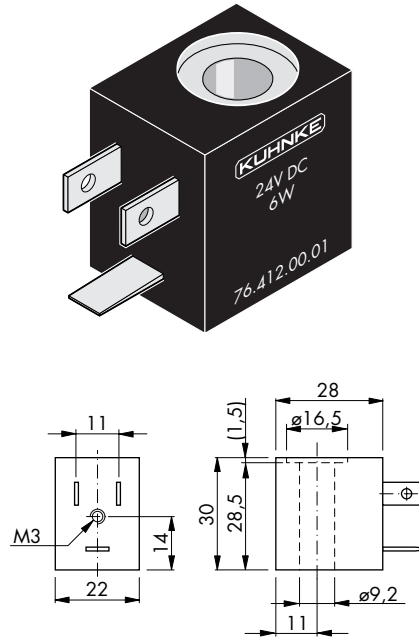
Verwendete Materialien:

Spulenkörper: PA 6.6

Ummantelung: PA 6.6

Kupferlackdraht: Wärmeklasse H (200 °C)

Elektr. Anschlussmöglichkeiten: Gerätesteckdosen*, Flachsteckhülsen 6,3 x 0,8 DIN 46247 Bauform B



Electrical Data:

Electrical versions: according to EN 60335-1, EN 60730-1

Pull-in power: approx. 1.5 x nominal (AC)

Insulation class: F (155 °C)

Duty cycle: continuous 100 %

Materials:

Bobbin: PA 6.6

Cover: die-cast material PA 6.6

Copper enamelled wire: temperature class H (200 °C)

Electrical connections: plug-in socket*, flying lead, flat plug receptacles 6.3 x 0.8 DIN 46247 type B

DC:

Nominal coil power approx. 6 W

Return power, approx. 0.1 W

Pull-in-time, approx. 15-20 ms

Drop-out time, approx. 15-20 ms

Nennspannung (V DC) Voltage (V DC)	Nennleistung 6 W Pull-in power 6 W		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
12	24	500	76.412.00.01
24	95	252	76.412.00.02
48	380	126	76.412.00.03
110	2200	50	76.412.00.04

Wechselstrom 50/60 Hz:

Spulennennleistung ca. 8/6,7 VA

Rückfalleistung ca. 1,5 VA

Anzugszeit ca. 15-20 ms

Abfallzeit ca. 15-20 ms

AC 50/60 Hz:

Nominal coil power appr. 8/6.7 VA

Return power, approx. 1.5 VA

Pull-in-time, approx. 15-20 ms

Drop-out time, approx. 15-20 ms

Nennspannung (V AC) Voltage (V AC)	Nennleistung 8/6,7 VA-50/60 Hz Pull-in power 8/6.7 VA-50/60 Hz		Bestell-Nr. Order No.
	Widerstand (Ω) Resistance (Ω)	Nennstrom (mA) Nominal current (mA)	
24	32	430/363	76.412.02.12
48	130	145/122	76.412.02.13
110	730	80/66	76.412.02.14
230	3000	40/34	76.412.02.15

Weitere Nennspannungen auf Anfrage.

Other nominal voltages on request.

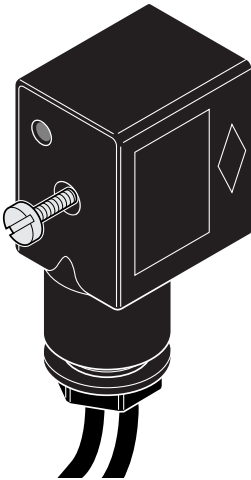
* Siehe Zubehör ab Seite 1-15

* see accessories page 1-15

Gerätesteckdosen

Plug-In Sockets

Technische Daten:
Nennspannung
AC/DC: 24 V
Betriebsstrom: max. 4 A
Leitungslänge: 3 m
Schutz-
beschaltung: Z-Diode
Gehäuse: schwer entflammbarer
Kunststoff
Schutzart: IP 65 nach DIN
40050
Isolation: Gruppe C nach
VDE 0110
Farbe: schwarz
Umgebungs-
temperatur: - 10 °C/+ 60 °C

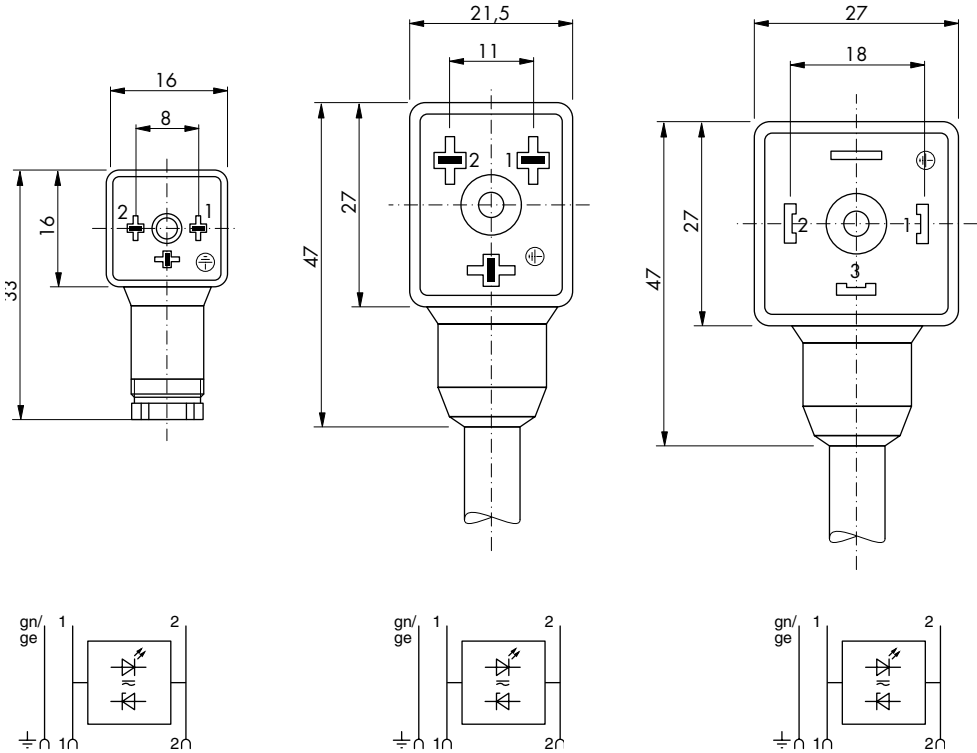


Technical Data:
Nominal voltage
AC/DC: 24 V
Operating
current: max. 4 A
Wire lengths: 3 m
Suppressor
circuit: z-diode
Casing: flame-resistant plastic
Protection: IP 65 to DIN 40050
Insulation: group C to VDE 0110
Colour: black
Ambient
temperature: - 10 °C/+ 60 °C

Vorkonfektioniert mit 3 m Kabel incl. LED
(gelb) und Schutzbeschaltung

Fully cabled (3 m). Protective circuit and
yellow LED indicator

Bestell-Nr.	64.157.01	65.495.02	67.499.02	Order No.
Anschlussleitung	OPVC feindrahtige Cu-Litze OPVC fine Cu-wire	OPVC-JZ feindrahtige Cu-Litze OPVC-JZ fine Cu-wire	OPVC Cu-Litze OPVC Cu-wire	Connection lead
Leitungsquerschnitt	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²	Wire cross-section
Betriebsanzeige	LED gelb 3 mm LED yellow 3 mm	LED gelb 5 mm LED yellow 5 mm	LED gelb 5 mm LED yellow 5 mm	Operating indication

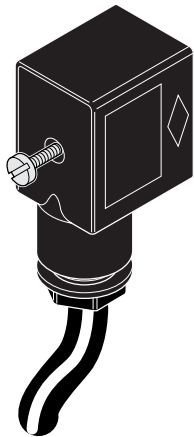


Gerätesteckdosen

Plug-In Sockets

Technische Daten:

Nennspannung
AC/DC: 12 – 230 V
Betriebsstrom: max. 4 A (65.495.01
und 67.499.01)
max. 3 A (64.157.02)
Leitungslänge: 3 m
Schutz-
beschaltung: keine
Gehäuse: schwer entflammbarer
Kunststoff
Schutzart: IP 65 nach DIN
40050
Isolation: Gruppe C nach
VDE 0110
Farbe: schwarz
Umgebungs-
temperatur: - 10 °C/+ 60 °C



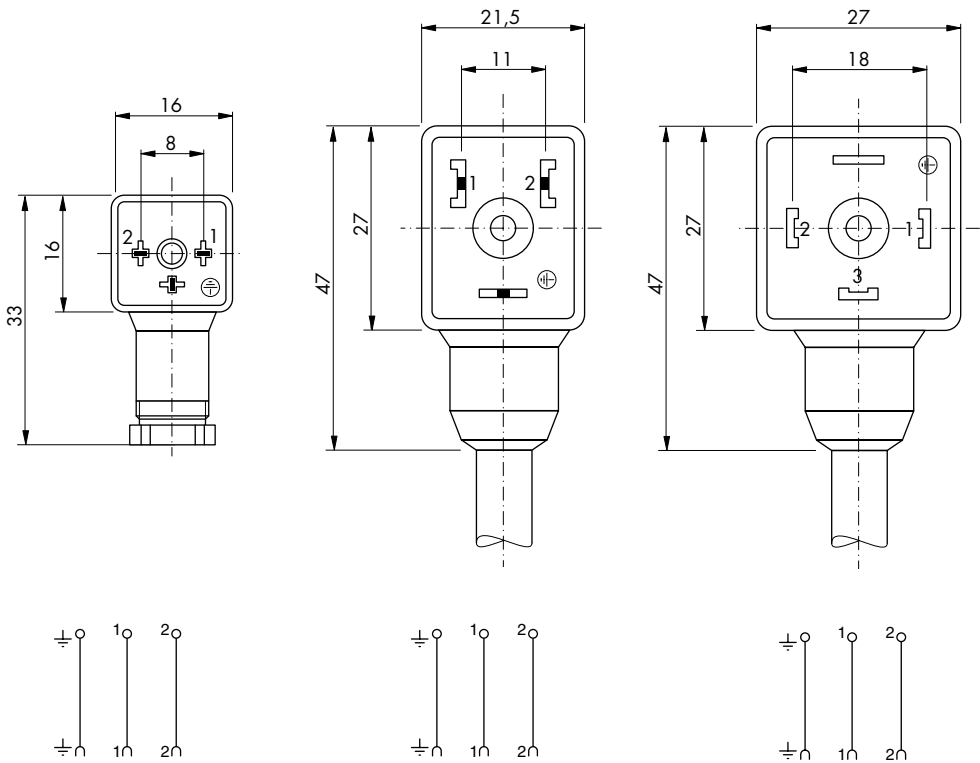
Technical Data:

Nominal voltage
AC/DC: 12 – 230 V
Operating
current: max. 4 A (65.495.01
and 67.499.01)
max. 3 A (64.157.02)
Wire lengths: 3 m
Suppressor
circuit: none
Casing: flame-resistant plastic
Protection: IP 65 to DIN 40050
Insulation: group C to VDE 0110
Colour: black
Ambient
temperature: - 10 °C/+ 60 °C

Vorkonfektioniert mit 3 m Kabel

Fully cabled (3 m)

Bestell-Nr.	64.157.02	65.495.01	67.499.01	Order No.
Anschlussleitung	OPVC-JZ feindrahtige Cu-Litze OPVC-JZ fine Cu-wire	OPVC-JZ feindrahtige Cu-Litze OPVC-JZ fine Cu-wire	OPVC-JZ feindrahtige Cu-Litze OPVC-JZ fine Cu-wire	Connection lead
Leitungsquerschnitt	3 x 1 mm ²	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²	Wire cross-section
Betriebsanzeige	Keine None	Keine None	Keine None	Operating indication



Gerätesteckdosen

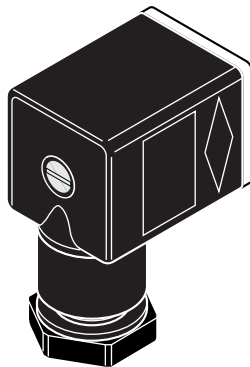
Plug-In Sockets

Technische Daten:

Anzahl der Pole 2 + Erde
 Nennspannung
 AC/DC: 250 V/300 V
 Nennstrom: 10 A
 Betriebsstrom: 6 A

Durchgangswiderstand: $\leq 4 \text{ m}\Omega$
 Leistungsquerschnitt: $0,75 \text{ mm}^2$
 Schutzbeschaltung: keine
 Gehäuse: Polyamid
 glasfaserverstärkt

Kabelverschraubung: Pg 7
 Kabeldurchmesser: max. 6,5
 Schutzart: IP 65 nach DIN 40050
 Isolation: Gruppe C nach VDE 0110
 Farbe: schwarz
 Umgebungstemperatur: $-10 \text{ }^\circ\text{C}/+60 \text{ }^\circ\text{C}$



Technical Data:

Number of poles: 2 + ground
 Nominal voltage
 AC/DC: 250 V/300 V
 Nominal current: 10 A
 Operating current: 6 A
 Transient resistance: $\leq 4 \text{ m}\Omega$
 Wire cross-section: 0.75 mm^2
 Suppressor circuit: none
 Casing: Polyamide, glass-fibre strengthened

Cable screw connection: Pg 7

Cable diameter: max. 6.5
 Protection: IP 65 to DIN 40050
 Insulation: group C to VDE 0110

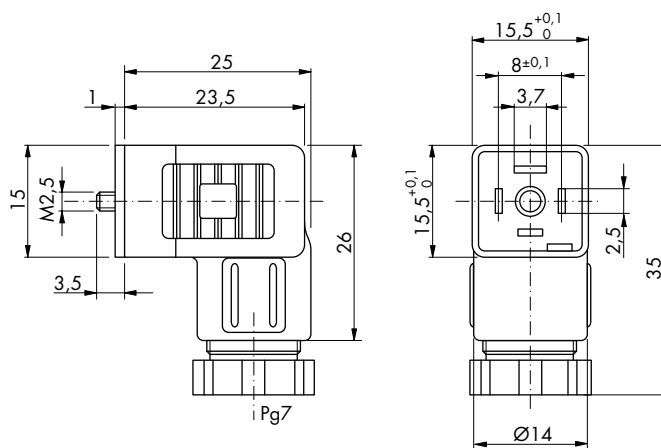
Colour: black
 Ambient temperature: $-10 \text{ }^\circ\text{C}/+60 \text{ }^\circ\text{C}$

Bestell-Nr.	64.230.01
-------------	-----------

Order No.	64.230.01
-----------	-----------

Konfektionierbar ohne Kabel

Without cable



Gerätesteckdosen

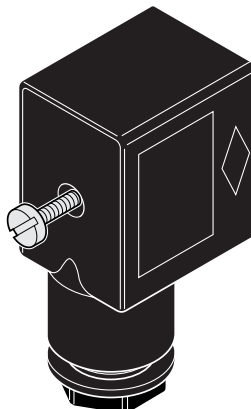
Plug-In Sockets

Technische Daten:

Anzahl der Pole 2 + Erde
 Nennspannung
 AC/DC: 250 V/300 V
 Nennstrom: 16 A
 Betriebsstrom: 10 A

Durchgangswiderstand: $\leq 4 \text{ m}\Omega$
 Leistungsquerschnitt: max. $1,5 \text{ mm}^2$
 Schutzbeschaltung: keine
 Gehäuse: Polyamid
 glasfaserverstärkt

Kabelverschraubung: Pg 7
 Kabeldurchmesser: 6 - 7 mm
 Schutzart: IP 65 nach DIN 40050
 Isolation: Gruppe C nach VDE 0110
 Farbe: schwarz
 Umgebungstemperatur: $-10 \text{ }^\circ\text{C}/+60 \text{ }^\circ\text{C}$



Technical Data:

Number of poles: 2 + ground
 Nominal voltage
 AC/DC: 250 V/300 V
 Nominal current: 16 A
 Operating current: 10 A
 Transient resistance: $\leq 4 \text{ m}\Omega$
 Wire cross-section: max. 1.5 mm^2
 Suppressor circuit: none
 Casing: polyamide, glass-fibre strengthened

Cable screw connection: Pg 7
 Cable diameter: 6 - 7 mm
 Protection: IP 65 to DIN 40050
 Insulation: group C to VDE 0110

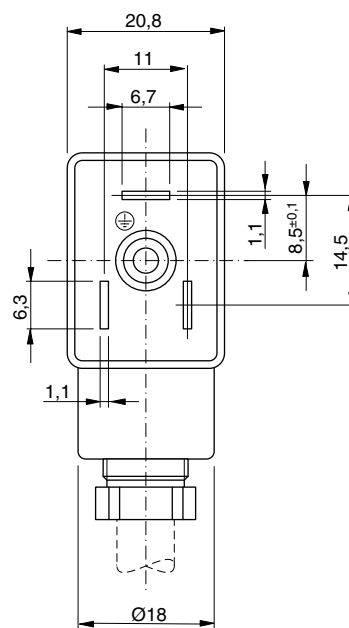
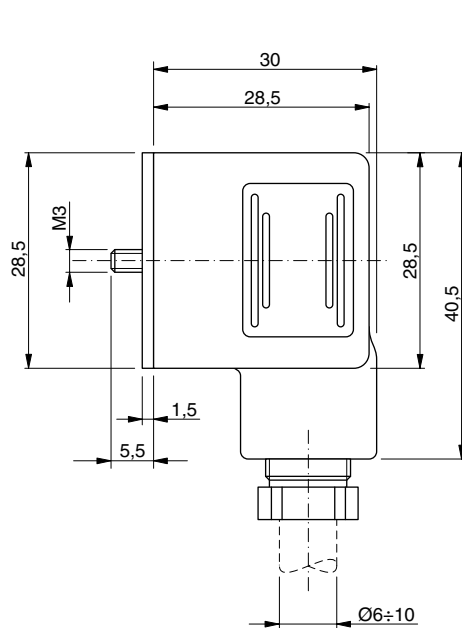
Colour: black
 Ambient temperature: $-10 \text{ }^\circ\text{C}/+60 \text{ }^\circ\text{C}$

Bestell-Nr.	65.495.00
-------------	-----------

Konfektionierbar ohne Kabel

Order No.	65.495.00
-----------	-----------

Without cable



Gerätesteckdosen

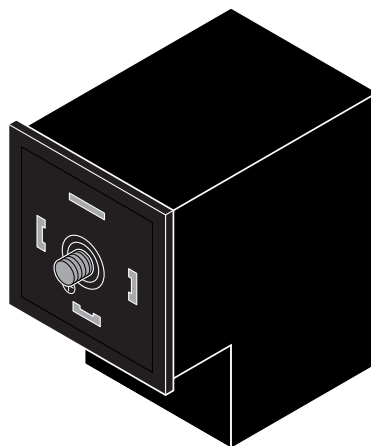
Plug-In Sockets

Technische Daten:

Anzahl der Pole 2 + Erde
 Nennspannung
 AC/DC: 250 V/300 V
 Nennstrom: 10 A
 Betriebsstrom: 6 A

Durchgangswiderstand: $\leq 4 \text{ m}\Omega$
 Leistungsquerschnitt: max. $1,5 \text{ mm}^2$
 AWG 16

Schutzbeschaltung: keine
 Gehäuse: PAG 30% GF
 Kabelverschraubung: Pg 9
 Kabeldurchmesser: 4,5 - 7 mm
 Schutzart: IP 65 nach DIN 40050
 Isolation: Gruppe C nach VDE 0110
 Farbe: schwarz
 Umgebungstemperatur: - 10 °C/+ 60 °C



Technical Data:

Number of poles: 2 + ground
 Nominal voltage
 AC/DC: 250 V/300 V
 Nominal current: 10 A
 Operating current: 6 A
 Transient resistance: $\leq 4 \text{ m}\Omega$
 Wire cross-section: max. 1.5 mm^2
 AWG 16

Suppressor circuit: none
 Casing: PAG 30% GF
 Cable screw connection: Pg 9
 Cable diameter: 4.5 - 7 mm
 Protection: IP 65 to DIN 40050
 Insulation: group C to VDE 0110

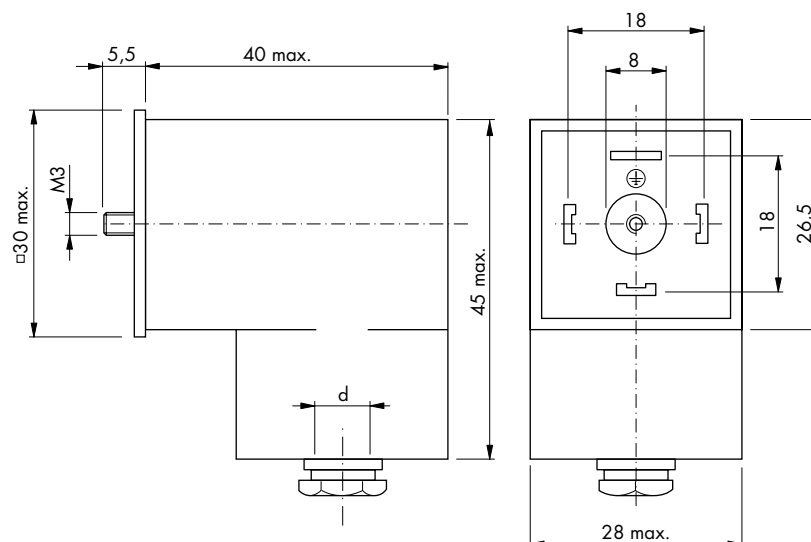
Colour: black
 Ambient temperature: - 10 °C/+ 60 °C

Bestell-Nr.	67.499.00
-------------	-----------

Order No.	67.499.00
-----------	-----------

Konfektionierbar ohne Kabel

Without cable



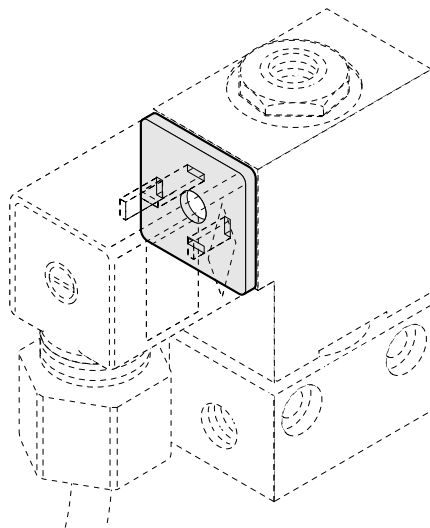
Leuchtende Dichtung

Luminous Seal

Durch Austausch der üblichen Dichtungen unserer Gerätesteckdosen gegen die "leuchtende Dichtung" verfügen Sie über Systeme mit Bestromungsanzeige und Löschdiode. Durch die Löschdiode werden auftretende Induktionsspannungen abgebaut.

Technische Daten:

Spannung: DC und AC
Nennleistung: 0,25 W/24 V DC
Dichtwerkstoffe: Polyurethan, Silikon
Temperaturbereich: - 25 °C bis 80 °C
Leuchtanzeige: LED grün



By exchanging the customary seals in our device sockets with "luminous seals" you have systems with current indication and erasing diode. The induction voltages which occur are reduced by erasing diode.

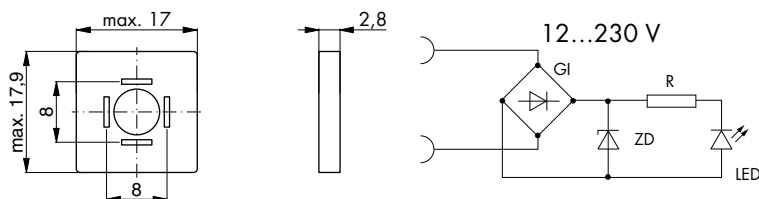
Technical Data:

Voltage: DC und AC
Power rating: 0.25 W/24 V DC
Sealing materials: Polyurethane, Silicone
Temperature range: - 25 °C to 80 °C
Indication: green LED

Für Gerätesteckdose 64.230.01

For socket 64.230.01

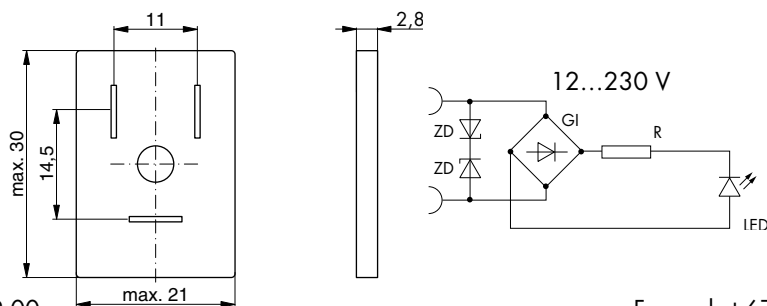
Spannung	12...24 V	42...48 V	120 V	230 V	Voltage
Bestell-Nr.	64.330	64.330.01	64.330.02		Order No.



Für Gerätesteckdose 65.495.00

For socket 65.495.00

Spannung	12...24 V	42...48 V	120 V	230 V	Voltage
Bestell-Nr.	65.553	65.553.01	65.553.02	65.553.03	Order No.



Für Gerätesteckdose 67.499.00

For socket 67.499.00

Spannung	12...24 V	42...48 V	120 V	230 V	Voltage
Bestell-Nr.	67.230	67.230.01	67.230.02	67.230.03	Order No.

